



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/AC.96/1057
21 July 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПРОГРАММЫ
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА

Пятьдесят девятая сессия
Женева, 6-10 октября 2008 года
Пункт 6 предварительной повестки дня
Доклады, касающиеся программы
и административного надзора и оценки

Доклад о деятельности Управления Генерального инспектора

Доклад Генерального инспектора

Резюме

Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с решением Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара о получении доклада об оценке на своей ежегодной пленарной сессии в соответствии с пунктом vi) повестки дня: Доклады, касающиеся программы и административного надзора и оценки (A/AC.96/1003, пункт 25.1 f) vi)). Он также связан с решением Исполнительного комитета о регулярном получении Комитетом кратких докладов о проводимых дознаниях и основных видах расследований, информацию о числе такого рода расследований, среднем времени, затрачиваемом на проведение расследования, и характере соответствующих дисциплинарных мер (A/AC.96/1021, пункт 24 e)). Настоящий доклад охватывает период с середины 2007 года по середину 2008 года.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Управление Генерального инспектора (УГИ) выполняет три основные функции: проводит инспектирование качества руководства операциями УВКБ; расследует утверждения о неправомерных действиях со стороны сотрудников УВКБ; и проводит специальные дознания по фактам насильственных действий в отношении сотрудников и операций УВКБ, а также в связи с другими инцидентами, сопряженными с крупными потерями или причинением ущерба неприкосновенности, репутации или имуществу УВКБ.
2. Настоящий доклад охватывает деятельность УГИ в период с июля 2007 года по июль 2008 года.
3. 1 января 2008 года была произведена реструктуризация УГИ, в рамках которой должность заместителя Генерального инспектора была преобразована в должность начальника Службы (инспекций и расследований), отвечающего за работу секций инспекций и расследований.
4. В соответствии с пунктом 3.3 внутреннего меморандума УВКБ № IOM-FOM/54/2005 Верховный комиссар призвал к независимому периодическому обзору роли, функций и деятельности УГИ. Его проведение началось в мае 2008 года и, как ожидается, будет завершено к третьему кварталу года. Обзор проводится Европейским бюро по борьбе против мошенничества (ЕББМ).

II. ИНСПЕКЦИИ

5. Инспекционная секция УГИ состоит из начальника секции, трех старших инспекторов, одного младшего сотрудника категории специалистов (МСС) и одного помощника инспектора. В отчетный период УГИ проводило работу в соответствии с намеченным графиком стандартных инспекций. Члены Исполнительного комитета (Исполком) могут ознакомиться с соответствующими докладами УГИ в сети интранет УВКБ.
6. Со времени представления своего доклада пятьдесят восьмой сессии Исполнительного комитета УГИ провело в общей сложности восемь стандартных инспекционных миссий: в Кот-д'Ивуар, Эфиопию, Иордания, Казахстан, Мьянму, Сомали, Шри-Ланку и Судан, а также миссию по проверке соблюдения в Мозамбик. Восемь стандартных инспекций операций УВКБ (Аргентина, Чад, Китай, Египет,

Исламская Республика Иран, Ливан, региональное представительство в Италии, включая Грецию, Мальту, Португалию и Кипр, а также Группа по безгражданству Отдела по обеспечению международной защиты) намечено провести во второй половине 2008 года. На тот период также запланированы две инспекции по вопросам соблюдения в Швеции и Йемене.

7. Инспекционные миссии служат важным инструментом внутреннего надзора и управления, призванным обеспечить для Верховного комиссара и сотрудников руководящего звена объективную оценку качества управления операциями УВКБ, включая деятельность как на уровне штаб-квартиры, так и на местах. Подготовленные в прошлом году доклады об инспекциях вновь свидетельствовали о в целом удовлетворительном уровне управления, несмотря на многочисленные изменения, обусловленные осуществлением текущих инициатив по аутсорсингу, децентрализации и регионализации.

8. В результате инспекций, проведенных в отчетный период, были подготовлены в общей сложности 134 рекомендации. Эти рекомендации затрагивали, в частности, вопросы, касающиеся защиты и управления программами, людских ресурсов и общего управления.

9. УГИ продолжало совершенствовать свои методы проведения инспекций. Были проведены совещания с директорами региональных бюро для обсуждения их озабоченностей, с тем чтобы получить более четкое представление о любых аспектах методологии, которые порождают проблемы и в силу этого могут требовать внесения изменений, с тем чтобы обеспечить проведение инспекций в качестве эффективного средства реагирования на потребности работников руководящего звена в области надзора. В ходе этих обсуждений особенно заметное место занимали проблемы, обусловленные организацией всесторонних инспекций с привлечением многофункциональных групп, и в частности запоздалое издание докладов об инспекциях. Поэтому УГИ будет и далее совершенствовать и рационализировать существующие методы вместо того, чтобы корректировать их с учетом высказанных озабоченностей.

10. Продолжается разработка новых автоматизированных средств обработки результатов инспекций. Последняя версия этой программы будет опробована на местах до конца 2008 года.

11. В рамках своих усилий по укреплению управления и подотчетности в организации УГИ в мае 2008 года представило Верховному комиссару доклад о систематически выявляемых недостатках. В этом докладе были охарактеризованы ключевые заключения,

к которым неоднократно приходили инспекторы в ходе проведения инспекций в течение последних четырех лет, многие из которых вошли в ежегодные доклады УГИ Исполнительному комитету. В докладе говорится не только о систематических проблемах или вопросах, в которых требуется изменение политики, но и о тех изменениях политики, которые оказали позитивное или негативное воздействие на систему организационного управления. Этот доклад был обсужден Комитетом старших должностных лиц, и меры по решению ключевых проблем, отмеченных в этом докладе, уже принимаются.

A. Лучшие виды практики

12. УГИ старается обеспечить, чтобы в его докладах наряду с хроническими недостатками в руководстве операциями в такой же степени выявлялись эффективные виды практики и инновационные подходы. Как в первом, так и во втором случае цель состоит в извлечении уроков, которое можно использовать при проведении других операций УВКБ.

13. В Шри-Ланке Управление разработало Стандартные оперативные процедуры для мониторинга внутренне перемещенных лиц (ВПЛ). Был разработан набор стандартных инструментов, контрольных перечней и формуляров для обеспечения последовательного подхода и взаимодействия с ВПЛ. Полученная информация обобщается и анализируется в интересах разработки стратегии и мероприятий для более эффективного удовлетворения потребностей в защите и помощи.

14. В Сомали примерами хорошей практики считаются также системы Сети защитного мониторинга (СЗМ) и Отслеживания перемещения населения (ОПН). Система ОПН основана на мониторинге и сборе информации о нарушениях прав человека и других вопросах защиты. Она действует через сеть местных неправительственных организаций (НПО), местные средства информации или медицинские пункты. Сотрудничество с местными НПО имеет особое значение в Сомали, где в результате принятых Организацией Объединенных Наций мер безопасности УВКБ и его международные партнеры имеют крайне ограниченный доступ к многочисленным районам проживания подмандатных лиц или вообще не имеют такого доступа. Ценность этих средств обусловлена тем, что они позволяют выявить и задокументировать данные о защите и тем самым более своевременно реагировать на вопросы защиты; использовать такую информацию для пропагандистской работы; и воспользоваться присутствием многочисленных местных гуманитарных организаций для упорядочения деятельности по сбору данных.

15. Ряд примеров хорошей практики был также выявлен в рамках операции в Судане. К ним относятся: использование платформы географической информационной системы (ГИС) для эффективного планирования и осуществления программ для репатриантов, позволяя подготовить оценки положения в деревнях до и после перемещения в Дарфур; программы размещения престарелых лиц в Дарфуре, которые опираются на потенциал общин и традиционную обязанность молодежи оказывать помощь нуждающимся старикам; и текущее использование основанных на участии оценок вне ежегодного планового цикла в качестве средства поддержания диалога с общиной в постоянно меняющихся условиях с точки зрения защиты. Еще одной достойной одобрения инициативой является создание параюридической сети на базе общин через национальные НПО в Хартуме.

В. Соблюдение

16. В отчетный период УГИ продолжало наблюдать за выполнением всех рекомендаций, вынесенных по результатам инспектирования полевых операций и подразделений штаб-квартиры по широкому кругу оперативных и внутренних управленческих вопросов. Соблюдение рекомендаций проверяется вплоть до того момента, когда УГИ убедится в том, что соответствующая рекомендация была полностью выполнена или утратила свою актуальность в силу изменения обстоятельств и/или Управление попыталось выполнить рекомендацию, но этому помешали не подконтрольные ей обстоятельства.

17. После осуществления рекомендаций проверка официально завершается. В настоящее время средний период осуществления рекомендаций составляет порядка 18 месяцев с момента опубликования каждого окончательного доклада об инспекции. Рассматривается вопрос об осуществлении ряда инициатив, призванных содействовать сокращению этого срока.

18. В сентябре 2007 года УГИ провело миссию по проверке вопросов соблюдения в Мозамбике. В итоге этой миссии был сделан вывод о том, что основные рекомендации были успешно выполнены. Отношения с основными представителями принимающей стороны были обоюдно удовлетворительными; моральный дух и внутренние рабочие отношения сотрудников были хорошими.

**Выполнение рекомендаций
(июль 2007 года - июль 2008 года)**

Бюро/страна/дата инспекции	Число рекомендаций	Число рекомендаций в процессе выполнения	Выполненные рекомендации	Процентное ¹ соотношение
<i>Штаб-квартира</i>				
Секция по мобилизации ресурсов частного сектора (11 ноября - 22 декабря 2006 года)	12	<u>**/</u>	<u>**/</u>	<u>**/</u>
Всего по штаб-квартире	12	<u>**/</u>	<u>**/</u>	<u>**/</u>
<i>Африка</i>				
Руанда (24 марта - 3 апреля 2007 года)	23	15	8	100%
ДР Конго (10-27 апреля 2007 года)	47	<u>**/</u>	<u>**/</u>	<u>**/</u>
Сенегал/Гамбия/Мали (24 июня - 4 июля 2006 года)	39	13	19	82%
Судан (27 октября - 18 ноября 2007 года)	94	<u>*/</u>	<u>*/</u>	<u>*/</u>
Всего по Африке	203	28	27	89%
<i>Азиатско-Тихоокеанский регион</i>				
Индия (24 апреля - 6 мая 2007 года)	15	8	7	100%
Шри-Ланка (19 октября - 11 ноября 2007 года)	40	<u>*/</u>	<u>*/</u>	<u>*/</u>
Туркменистан (1-7 июля 2007 года)	11	5	5	91%
Всего по Азии	66	13	12	96%
<i>Ближний Восток и Северная Африка</i>				
Марокко (10-20 декабря 2006 года)	27	7	20	100%
Саудовская Аравия (включая Кувейт и Объединенные Арабские Эмираты (12-23 марта 2007 года)	29	17	10	93%
Йемен (5-13 июня 2007 года)	56	19	29	86%
Всего БВСА	112	43	59	91%
<i>Европа</i>				
Швеция (Страны Северной Европы и Балтии) (4-16 июня 2006 года)	19	3	16	100%
Швейцария и Лихтенштейн (5-16 мая 2007 года)	18	13	5	100%
Бывшая югославская Республика Македония (20-26 мая 2007 года)	24	9	15	100%

Бюро/страна/дата инспекции	Число рекомендаций	Число рекомендаций в процессе выполнения	Выполненные рекомендации	Процентное ¹ соотношение
Украина (включая Беларусь и Молдову) (7-15 июня 2007 года)	62	<u>*/</u>	<u>*/</u>	<u>*/</u>
Всего по Европе	123	25	36	100%
<i>Американский континент</i>				
Мексика (5-15 июня 2007 года)	40	<u>**/</u>	<u>**/</u>	<u>**/</u>
Всего по Американскому континенту	40	<u>**/</u>	<u>**/</u>	<u>**/</u>
Всего	556	<u>109</u>	<u>134</u>	<u>93%</u>

¹ Осуществленные рекомендации включают в себя как осуществляемые, так и выполненные.

*/ Срок представления доклада о выполнении еще не наступил.

**/ Доклад о выполнении не получен.

19. Как видно из приведенной выше таблицы, показатель соблюдения составляет 93%. Между тем на момент подготовки настоящего доклада УГИ еще не получило три доклада об осуществлении. Речь идет о докладах о Секции по мобилизации финансовых средств в частном секторе (Отдела внешних сношений); о региональной операции УВКБ в Мексике; и об операции в Демократической Республике Конго. Что касается последней, то структура операции была существенным образом изменена и обновлена. В отношении остальных двух докладов между проверяемыми подразделениями и группой имеются принципиальные разногласия об обоснованности заключений и рекомендаций, сделанных в ходе инспекции; УГИ согласовывает вопрос о получении соответствующих докладов об осуществлении с Комитетом по надзору.

20. УГИ с удовлетворением отмечает, что в результате полного выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам инспекций, следующие проверки были завершены: Австралия, Гана, Малави, Мозамбик, Сьерра-Леоне, Таиланд и Тунис.

III. ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

A. Внешние связи

21. В докладах об инспекциях за прошлый год отмечался значительный прогресс полевых отделений в деле налаживания рабочих связей с местными донорами. Благодаря этому доноры все лучше представляют себе возможности и проблемы, стоящие перед страновыми операциями в области защиты, мобилизации ресурсов и осуществления

программ. Тем не менее в нескольких страновых операциях сколь-нибудь эффективной системы обмена информацией и консультаций с донорами пока еще не существует. В таких операциях миссии доноров признают получение качественной информации в случае направления ими соответствующих запросов, но отмечают, что эти отделения недостаточно инициативно взаимодействуют с ними. УГИ будет и далее поощрять уделение всеми полевыми миссиями особого внимания налаживанию взаимовыгодных отношений с донорами.

В. Контакты с подмандатными лицами

22. Уже создан ряд механизмов, включая основанный на участии процесс учета возрастных и гендерных аспектов и многообразия (УВКМ), для обеспечения проведения регулярных консультаций с подмандатными лицами и их участия в разработке программ, нацеленных на удовлетворение их конкретных потребностей в защите и помощи. В ходе инспекционных миссий регулярно проверяется, насколько часто и качественно отделения взаимодействуют с беженцами, просителями убежища и ВПЛ.

23. Хотя руководители намного лучше осознают необходимость регулярных поездок на места и поддержания более частых контактов с получателями помощи, УГИ рекомендовало осуществлять новые инициативы, для того чтобы конкурирующие приоритеты, совещания, потребности во внешних связях и значительное бремя представления отчетности не приводили к дальнейшему сокращению числа таких поездок, особенно старых полевых руководителей, базирующихся в столицах.

24. УГИ уже отмечало, что в результате соблюдения требований Минимальных норм безопасности оперативной деятельности (МНБОД) просителям убежища, беженцам и ВПЛ становится все труднее получить доступ в помещения УВКБ. Тот факт, что многие отделения обязаны соблюдать строгие меры безопасности, не освобождает их от обязанности обеспечить принятие альтернативных мер, позволяющих персоналу регулярно встречаться с получателями помощи в альтернативных безопасных местах.

С. Управление и руководство на уровне стран

25. В некоторых полевых отделениях инспекционные миссии обнаружили, что, несмотря на организацию регулярных встреч с сотрудниками, большинство таких встреч посвящены лишь обмену информацией, создавая риск фрагментации оперативной работы. Было рекомендовано чаще проводить рабочие совещания сотрудников различных функциональных подразделений. УГИ рекомендовало больше акцентировать в рамках

применяемого УВКБ подхода УВГМ важность осуществления мультифункционального подхода на этапах планирования повседневной деятельности полевых операций.

26. Совместные миссии директоров Отдела оперативной поддержки (ООП) и Отдела обеспечения международной защиты (ОМЗ) в ряд мест проведения операций свидетельствовали о том, что регулярное применение подхода УВГМ обеспечивает выявление надлежащих стратегий, ключевых вопросов и планирование мер по их решению на холистической многоплановой основе. Такая модель рекомендуется для всех операций посредством организации персоналом по вопросам защиты, по программам и полевым операциям совместных мониторинговых миссий, а также представлении совместных докладов.

IV. РУКОВОДСТВО ПРОГРАММАМИ

A. Партнеры-исполнители

27. Доклады об инспекциях свидетельствуют о том, что рабочие взаимоотношения УВКБ с его партнерами-исполнителями (ПИ) в целом улучшились. Отделения в настоящее время прилагают согласованные усилия по обеспечению участия НПО в совместном планировании и оценках потребностей в рамках управления программами. Вместе с тем по-прежнему ощущается необходимость в обеспечении более высокой степени согласованности действий отделений в плане совместной работы с НПО. УГИ рекомендовало уделять дальнейшее внимание этим вопросам, поскольку некоторые НПО продолжают сообщать о недостаточной транспарентности их взаимоотношений с полевыми отделениями, а также о том, что к ним порой относятся скорее как к подрядчикам, нежели чем как к партнерам. Были также выражены сохраняющиеся озабоченности по поводу дальнейших бюджетных сокращений в течение года, которые осуществляются без консультаций; по поводу позднего подписания соглашений; позднего перечисления средств и установления верхних пределов на размер заработной платы.

B. Использование стандартов и показателей

28. В отчетный период было отмечено растущее применение стандартов и показателей. УВКБ и персоналу партнеров-исполнителей рекомендуется организовать дальнейшую подготовку по вопросам использования стандартов и показателей, для того чтобы обеспечить более полное отражение в докладах картины на местах.

V. АДМИНИСТРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

A. Осуществление делегированных полномочий в рамках ПОСУ

29. Административное управление национальными людскими ресурсами было делегировано страновым отделением в 1999 году. Однако отсутствие соответствующих технологий в тот момент времени не позволило соответствующим образом передать их функции по вводу данных.

30. Осуществление Проекта обновления систем управления (ПОСУ) обеспечивает возможность для более широкой передачи полномочий по управлению данными полевым отделением, позволяя административному персоналу в столицах с надежным подключением к Интернету осуществлять прямой ввод данных в глобальную информационную систему. Это позволит значительно сократить расходы в штаб-квартире и Глобальном центре обслуживания в Будапеште и обеспечит более быстрое перечисление пособий для сотрудников на местах. В ходе инспекционных миссий некоторым отделениям на местах было рекомендовано как можно шире использовать современную технологию ПОСУ при осуществлении делегированных полномочий по вводу данных.

B. Безопасность и благосостояние национальных сотрудников

31. В двух отделениях на местах в итоге проведения инспекционных миссий были отмечены значительные различия в положении национальных и международных сотрудников, которые набираются и командированы в сложные и небезопасные места службы. Если для международных сотрудников имеются гостевые помещения с охраной и электрогенераторами, горячей водой и кухонным оборудованием, то эти условия не распространяются на национальных сотрудников в этих же местах службы. Вместо этого национальные сотрудники обязаны самостоятельно снимать себе помещения в крайне ограниченном частном секторе и жить в не отвечающих предъявляемым требованиям и небезопасных условиях. УГИ предложило разработать четкие руководящие принципы для решения подобных проблем.

32. Осуществление похвальной инициативы заместителя Верховного комиссара по улучшению принятых в УВКБ стандартов в отношении условий труда и жизни на местах должно обеспечить согласованный подход путем внедрения минимальных допустимых стандартов. Применение таких стандартов для сотрудников УВКБ в отделениях на местах будут контролироваться в ходе последующих инспекций, посвященных соблюдению стандартов.

C. Кодекс поведения

33. В ходе инспекций УГИ по-прежнему проверяется выполнение руководством требования обеспечить подписание всеми национальными и международными сотрудниками кодекса поведения УВКБ, особенно новыми сотрудниками, нанимаемыми в рамках операций. В большинстве отделений показатели выполнения весьма высоки. УВКБ способствовало проведению встреч и достигло значительного прогресса в организации курсов по повышению квалификации. Однако в ходе проведения инспекционных миссий было отмечено, что некоторые отделения еще не назначили координатора по вопросам соблюдения кодекса поведения. При этом по-прежнему неясно, кто должен нести ответственность за организацию таких занятий, и их проведение зависит от инициативы отдельных сотрудников.

D. Подготовка и повышение квалификации персонала

34. В ходе проведенных УГИ инспекций по-прежнему выявлялись ситуации, при которых набор и заполнение вакансий персонала на местах осуществлялись без предоставления сотрудникам надлежащей ознакомительной информации и подготовки. Считается, что краткосрочные миссии, организуемые старшими сотрудниками отделений, недостаточны для обеспечения обучения по месту работы, руководства сотрудниками или контроля за соблюдением ими своих служебных обязанностей.

35. Кроме того, несмотря на наличие возможностей для обучения по Интернету и его относительную дешевизну в сравнении с любыми другими методами подготовки, многие отделения в отдаленных районах не имеют бесперебойного доступа к Интернету, необходимого для того, чтобы позволить сотрудникам воспользоваться такими возможностями для профессионального роста.

36. Верховный комиссар просил провести внутренний обзор потребностей в подготовке кадров на глобальной основе.

VI. РАССЛЕДОВАНИЯ

37. Секция по расследованиям состоит из начальника секции, трех старших сотрудников по расследованиям, одного помощника по расследованиям и делопроизводителя. Несмотря на увеличение рабочей нагрузки, штатный состав секции по расследованиям остался прежним в прошедшем году. Тем не менее из-за бюджетных сокращений на

уровне всего УВКБ должность одного старшего сотрудника по расследованиям (С-4) была понижена до уровня С-3.

38. УГИ вносит вклад в общую транспарентность операций УВКБ путем проведения расследований по сообщениям о возможных проступках со стороны персонала УВКБ.

39. Вместе с Секцией юридических консультаций (СЮК) Отдел управления людскими ресурсами (ОУЛР) УГИ приняло участие в подготовке внутреннего меморандума (ИОМ/ФОМ) по применяемой УВКБ стратегии в области борьбы с мошенничеством и коррупцией, который был опубликован 25 июня 2008 года.

40. УГИ также внесло вклад в разработку политики УВКБ по вопросам "Защиты от преследований за сообщение о проступках или за сотрудничество или участие в надлежащим образом санкционированных проверках, инспекциях, расследованиях, дознаниях или мероприятиях Посредника" (политика сообщения о злоупотреблениях), которая, как ожидается, будет опубликована в скором будущем.

А. Рабочая нагрузка в отчетный период и новые процедуры

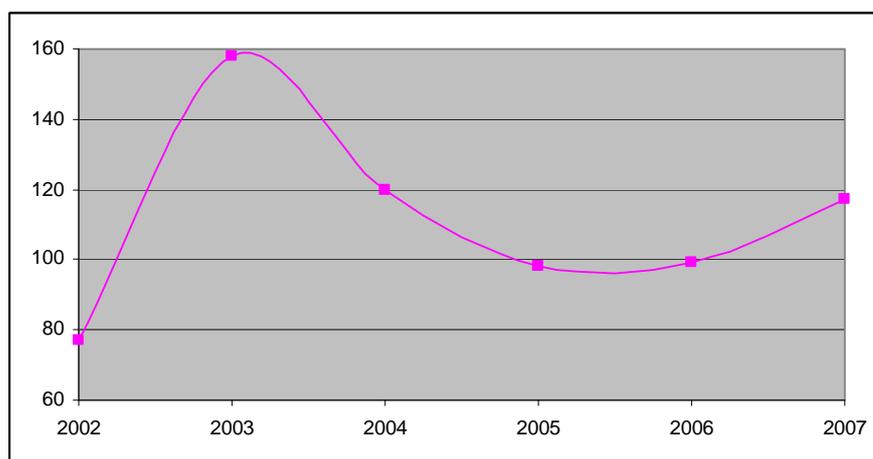
41. В период с июля 2007 года по июнь 2008 года УГИ получило в общей сложности 285 сообщений, из которых 133 были сочтены подпадающими под мандат УГИ и зарегистрированы для проведения расследований. Это больше, чем в предыдущий отчетный период, когда было зарегистрировано 101 сообщение. Хотя предыдущий отчетный период был на месяц короче (с августа 2006 года по июнь 2007 года), общая рабочая нагрузка при неизменных ресурсах Секции расследований УГИ увеличилась за этот период на 28%.

42. В течение прошлого года старшие сотрудники по расследованиям совершили восемь следственных миссий в девять стран. В некоторые страны было совершено несколько поездок.

43. Все жалобы и любая другая информация о возможных проступках, получаемая УГИ или доходящая до его сведения, первоначально оценивается начальником Секции и одним из старших сотрудников по расследованиям. Они вместе принимают решение о том, подпадает ли соответствующий вопрос под мандат УГИ по проведению расследований. Сотрудник по расследованиям стал участвовать в проведении предварительных оценок с апреля 2008 года для обеспечения проведения надлежащей оценки всех случаев и сокращения возможного риска необъективности. С апреля 2008 года все решения о закрытии дел подлежат утверждению как начальником Секции расследований, так и

руководителям Службы (инспекций и расследований). Вопросы, которые не подпадают под мандат УГИ по проведению расследований, передаются другим органам, таким, как Управление служб внутреннего надзора (УСВН), посредник УВКБ, Секция по благосостоянию сотрудников УВКБ, ДУРС и соответствующий руководящий сотрудник.

Регистрация дел для расследований (2002-2007 годы)



44. В отчетный период (июль 2007 года - июнь 2008 года) было завершено расследование 115 дел, в результате чего было подготовлено 27 отчетов о результатах расследования (ОРР) и 88 докладов о прекращении.

45. 27 ОРР были переданы директору ОУЛР для дисциплинарных действий. ОРР принимаются в тех случаях, когда, по мнению УГИ, факт проступка установлен достаточным образом. Директор ОУЛР рассматривает заключение УГИ о проступке и принимает решение о том, следует ли применять к сотруднику соответствующие санкции. Директор ОУЛР может решить наложить взыскание (не являющееся дисциплинарной мерой); согласовать с сотрудником соответствующую меру дисциплинарного воздействия; или передать дело в Объединенный дисциплинарный комитет для получения рекомендации о надлежащем дисциплинарном наказании. Дисциплинарные меры варьируются от письменного предупреждения до увольнения по упрощенной процедуре.

46. Статус 27 ОРР, направленных в ОУЛР в этот период, является следующим:

- i) находятся в стадии рассмотрения в ОУЛР: 14;
- ii) закрытие дела ОУЛР: 2;
- iii) понижение в должности: 5;
- iv) письменное предупреждение: 1;
- v) отставка из УВКБ: 1; и
- vi) увольнение по упрощенной процедуре: 2.

47. Что касается двух оставшихся случаев, то в одном случае сотрудник уже покинул организацию, а в другом - был отстранен от должности с сохранением заработной платы.

48. Было также принято 88 докладов о закрытии дел. Доклад о закрытии дела готовится в том случае, когда УГИ не обнаружило достаточных доказательств, подтверждающих совершение проступка (необоснованные утверждения) или обнаружила доказательства, опровергающие данные утверждения (беспочвенные утверждения). В таких случаях УГИ обычно направляет соответствующее письмо о снятии обвинений сотруднику, который был объектом расследования. Последний имеет право просить директора ОУЛР включить данное письмо в его личное дело.

49. В отчетный период было опубликовано 13 докладов об управленческих последствиях (ДУП) по сравнению с 17 за предыдущий отчетный период. В таких докладах рассматриваются проблемы управления, выявленные во время расследования, которые не доходят до уровня проступков и затрагивают различные вопросы от неподобающего стиля управления до несоблюдения политики, процедур и руководящих указаний. Внутри УГИ ДУП предоставляются Секции по инспекциям, с тем чтобы контролировать соблюдение рекомендаций, сформулированных в докладах об инспекциях. Хотя в рамках некоторых операций решаются проблемы, поставленные в ДУП, УГИ планируется провести анализ имеющихся данных, с тем чтобы обеспечить проведение более эффективной оценки их воздействия.

50. На момент представления настоящего доклада продолжалось осуществление 57 расследований, включая одно дело, расследуемое с 2003 года; одно дело - с 2006 года; 15 дел, перенесенных с 2007 года, и 40 дел, зарегистрированных в 2008 году.

Основные категории дел, зарегистрированных с июля 2007 года по июнь 2008 года

Злоупотребление средствами, привилегиями и иммунитетами	16
Хищение/коррупция/мошенничество	26
Преследование/превышение власти/дискриминация	16
Сексуальные домогательства	7
Нарушение конфиденциальности	5
Конфликт интересов (занятие внешней деятельностью)	3
Угрозы/хищения/нападения/несоблюдение местного законодательства	7
Сексуальная эксплуатация	7
Мошенничество в связи с переселением/определением статуса	27

Мошенничество в связи с планами медицинского страхования	2
Преследование в порядке мести	1
Прочее	16

51. По сравнению с предыдущим отчетным периодом количество утверждений о нарушениях при определении статуса беженца/переселения увеличилось с 11% до 20% от общего количества дел, возглавив список за этот период. Отчасти это может объясняться повышением уровня осведомленности получателей помощи. Также лидируют в этом перечне дела о коррупции и мошенничестве, процентная доля которых не изменилась по сравнению с предыдущим отчетным периодом. Произошло также заметное увеличение дел, касающихся злоупотреблений имуществом и привилегиями с 6% в предыдущем отчетном периоде до 12% в прошедшем году.

В. Приоритетные дела

52. Дела о предполагаемой сексуальной эксплуатации и посягательствах (СЭП) в отношении получателей помощи или общин получателей помощи уделяется приоритетное внимание. Информация о ходе расследования этих дел приводится в таблице ниже.

Утверждения	Количество дел	Состояние
Требование сексуальных услуг и дискриминация	1	Закрытом - утверждение беспочвенно
Неподобающее обращение с беженцами и сексуальная эксплуатация	1	Ведется расследование
Использование услуг проституток сотрудниками по оказанию помощи	1	Ведется расследование
Сексуальная эксплуатация национального сотрудника	1	Дело закрыто - утверждения беспочвенны
Сексуальная эксплуатация и мошенничество при переселении	1	Ведется расследование
Сексуальное посягательство	1	Ведется расследования
Сексуальная эксплуатация	1	Ведется расследование

53. УВКБ приняло полное участие в целевой группе по вопросам СЭСН ИКГВ/ИКМБ¹ Организации Объединенных Наций и НПО. Предполагаемое непоступление полной информации о случаях СЭСН остается важным мотивом для озабоченности, и УГИ тесно сотрудничает с Секцией общинного развития, гендерного равенства и интересам детей в деле обеспечения международной защиты в вопросах улучшения механизмов подачи жалоб/информации.

C. Координация с СЮУ/ОРЛУ

54. Комитет по надзору в течение отчетного периода принял решение о необходимости проведения более регулярных встреч между ОУЛР, СЮУ и УГИ для содействия общему пониманию соответствующих данных, сбор которых необходимо осуществлять и которые необходимо сохранять на этапах расследования по линии административного или дисциплинарного производства.

D. Мероприятия по повышению осведомленности

55. В отчетный период УГИ продолжало осуществлять мероприятия по повышению осведомленности, способствующие добросовестному выполнению сотрудниками УВКБ своих функций, в том числе содействию достижению наивысших стандартов личного и профессионального поведения персонала УВКБ в соответствии с Кодексом поведения УВКБ.

56. Применение учебно-подготовительного модуля Программы информирования о расследованиях (ПИР) привело к созданию реестра ПИР, куда входит порядка 80 сотрудников с различными профессиональными и языковыми знаниями. Примерно 20% из них принимали участие в содействии расследованиям УГИ. В рамках инициатив УГИ по повышению осведомленности о своей деятельности и для того, чтобы расширить реестр ПИР, во второй половине 2008 года планируется организовать еще один этап ПИР.

57. УГИ осознает растущую необходимость в крупномасштабных, высокочастотных инициативах по внедрению дополнительных мер по борьбе против мошенничества при осуществлении деятельности, связанной с определением статуса беженца и переселением. Существует необходимость в более строгом финансовом контроле для сведения к минимуму риска мошенничества и для текущей подготовки по вопросам ПОСУ как для

¹ Исполнительный комитет по гуманитарным вопросам (ИКГВ) и Исполнительный комитет по миру и безопасности (ИКМБ).

ознакомления новых сотрудников, так и для повышения квалификации работающего персонала.

58. Готовятся и другие мероприятия по повышению осведомленности, для того чтобы обеспечивать распространение более подробной и доступной информации о расследовательской функции УГИ среди сотрудников и получателей помощи по линии УВКБ.

VII. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ДОЗНАНИЯ

59. Третий элемент мандата УГИ в области надзора предусматривает проведение специальных дознаний. Они проводятся в случаях нападения на сотрудников, участников операций или помещения УВКБ со смертельным исходом, серьезными ранениями или большим материальным ущербом для Управления. В этой связи за Верховным комиссаром закреплено право обращаться в УГИ с просьбой о проведении дознания или проверки обстоятельств других видов происшествий, представляющих опасность для возложенных на Управление функций, его интересов или операций. Во время отчетного периода проводилось два дознания.

60. С 6 по 15 декабря 2007 года УГИ провело дознание, касающееся расследования взаимоотношений между операцией УВКБ в Чаде и неправительственной организацией "Арш де Зое", зарегистрированной в Чаде под названием "Спасение детей". В силу того, что после этого на данную неправительственную организацию возложили ответственность за попытку похищения 103 детей из Чада и Судана, цель дознания заключалась в выяснении и анализе функций и решений, принятых УВКБ в связи с вышеупомянутым инцидентом, по итогам чего был сделан вывод об эффективности и адекватности руководства и мер контроля на страновом уровне.

61. В результате взрыва представительства Организации Объединенных Наций в Алжире 11 декабря 2007 года, в результате которого погибло 18 человек и примерно 40 было ранено и в ходе которого серьезный ущерб был причинен имуществу и помещениям других учреждений Организации Объединенных Наций и УВКБ, УГИ распорядилось о проведении дознания, которое состоялось 19-29 апреля 2008 года. Принимая во внимание учреждение Генеральным секретарем Независимой группы по охране и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций, которая занималась рассмотрением данного инцидента в более широких рамках, проводимое УГИ дознание ограничивалось внутренними аспектами и аспектами, связанными с его ролью и участием страновой группы Организации Объединенных Наций и Группы по обеспечению

безопасности. На момент подготовки настоящего документа доклад о дознании еще не был окончательно подготовлен.

62. Результаты специальных дознаний содержатся в конфиденциальных докладах, представляемых Верховному комиссару, который затем возлагает на соответствующих руководителей задачи по выполнению дальнейших необходимых действий.
